

Utilisation des claviers et polices tfinaghés sous linux :

1. CONTENU

Ce fichier définit deux pilotes *XFree86* (version 4.3 et supérieure), pour les dispositions des claviers tfinaghés de base et étendu. Ces dispositions sont une création du CEISIC (Centre des Etudes Informatiques, des Systèmes d'informations et de Communication) de l'IRCAM (Institut Royal de la Culture Amazighe). Le but est de permettre aux utilisateurs de linux de saisir les caractères tfinaghés Unicode sous linux.

2. INSTALLATION DES FONTES TIFINAGHES

Si vous ne lisez pas les caractères tfinaghés (à la place vous voyez affiché des carreaux ou des points d'interrogations); c'est que vous ne possédez pas les polices tfinaghés en Unicode. Pour cela, il faut télécharger une des polices tfinaghés Unicode : Tfinaghe_ircam Unicode ou bien hapax que vous pouvez télécharger à partir du site de l'IRCAM:

<http://www.ircam.ma/telechargfr.asp?rd=15>.

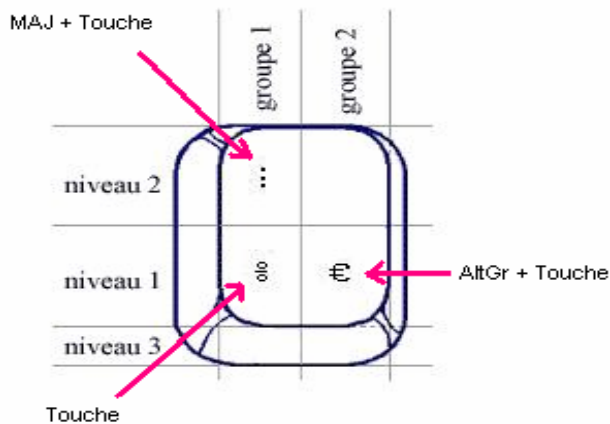
Après avoir téléchargé une police tfinaghe Unicode (installez-la avec *Drakfont* si vous êtes sous *Mandrake*, ou copiez-la simplement dans *usr/share/fonts/* puis relancer *fc-cache*).

3. DISPOSITION ET UTILISATION DES CLAVIERS TIFINAGHES

Pour accéder au niveau1 : taper la touche,

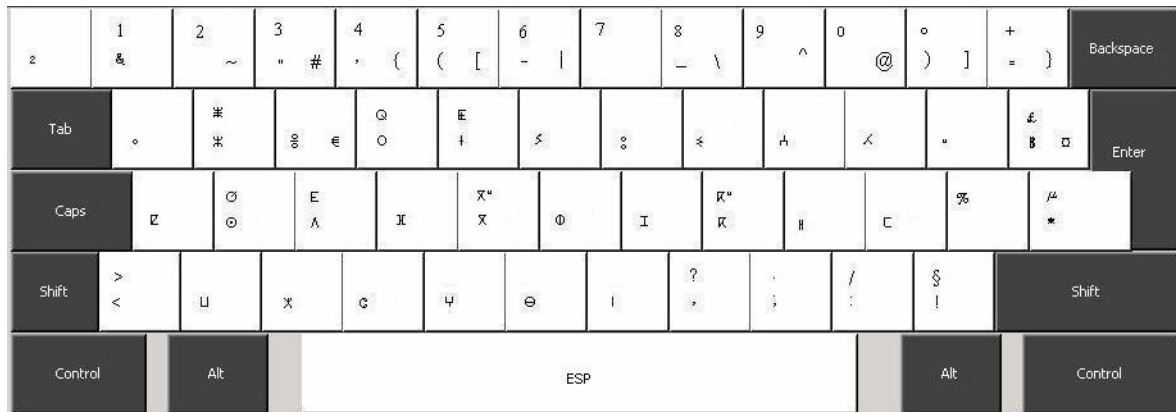
Pour accéder au niveau2 : taper MAJ + touche,

Pour accéder au niveau1 groupe2 : taper AltGr + touche.



Clavier tfinaghe de base

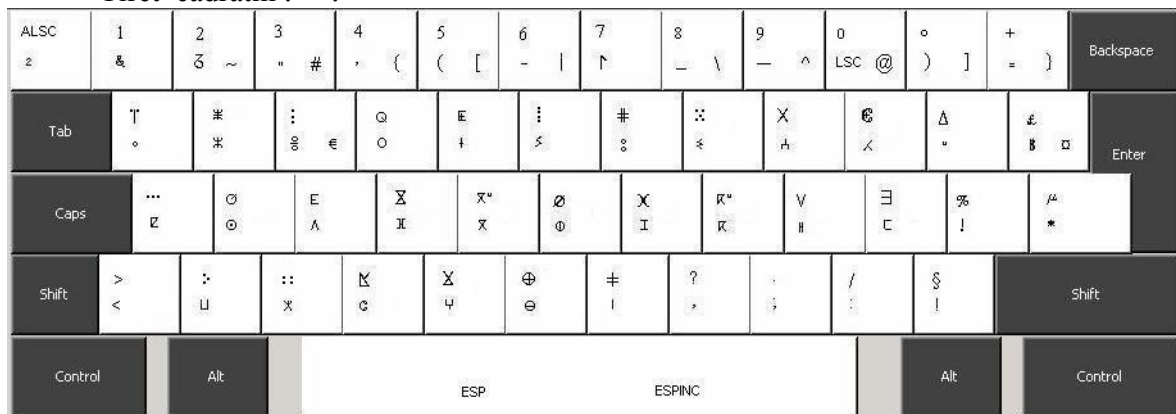
Le clavier tfinaghe de base contient les 33 lettres de l'école marocaine



Clavier tfinaghe étendu

Le clavier étendu permet en plus de la saisie des 55 caractères tfinaghes la saisie de :

- * LSC : LIANT SANS CHASSE,
- * ALSC : ANTILIAN SANS CHASSE,
- * ESPINC : ESPACE INSÉCABLE,
- * Tilet cadratin : —.



4. INSTALLATION

Pour installer la disposition *tifinagheBase* (de même pour *tifinagheEtendu*) parmi les dispositions de clavier disponibles sur le serveur *XFree86* de votre ordinateur, trois étapes sont nécessaires (à réaliser en tant qu'administrateur) :

- 1) Copier ce fichier (*tifinagheBase*) dans le répertoire */etc/X11/xkb/symbols/pc/*
- 2) Ouvrir le fichier */etc/X11/xkb/rules/xfree86.lst* dans un éditeur de texte.

Rechercher la ligne suivante par exemple:

se swedish

Insérer en dessous les lignes suivantes :

tif B tifinaghe (Base)

tif E tifinaghe(Etendu)

Sauvegarder le fichier ainsi modifié.

3) Ouvrir le fichier */etc/X11/xkb/rules/xfree86.xml* dans un éditeur de texte.

Rechercher la première occurrence de la ligne suivante :

```
</layout>
```

Insérer sous cette ligne les lignes suivantes :

```
<layout>
  <configItem>
    <name>tifinagheBase</name>
    <description> tifinaghe(base)</description>
  </configItem>
  <variantList/>
</layout>
```

Sauvegarder le fichier ainsi modifié.

5. UTILISATION

Pour utiliser immédiatement le pilote installé, ainsi que les pilotes français et arabe, il suffit d'entrer la commande suivante dans un terminal:

```
setxkbmap -rules xfree86 -layout tifinagheBase,fr,ar -option rwin_toggle
```

Cette commande charge un gestionnaire de clavier pour le serveur X qui suit les règles *xfree86* selon les dispositions : tifinaghe de base, français et arabe.

6. CONFIGURATION (XF86Config-4)

Vous souhaitez franchir le pas et charger par défaut les dispositions *tifinagheBase* (de même pour la disposition *tifinagheEtendu*), fr,ar au démarrage du serveur graphique de votre ordinateur, pour cela:

1) En tant qu'administrateur, ouvrir le fichier */etc/X11/XF86Config-4* dans un éditeur de texte

2) Rechercher l'ensemble des lignes qui commencent par :

```
Section "InputDevice"
```

```
    Identifier "Keyboard0"
```

et se terminent par :

```
    EndSection
```

Modifier ou remplacer par:

```
Section "InputDevice"
```

```
    Identifier "Keyboard0"
```

```
    Driver "keyboard"
```

```
    Option "CoreKeyboard"
```

```
    Option "XkbRules" "xfree86"
```

```
    Option "XkbModel" "pc105"
```

```
    Option "XkbLayout" "tifinagheBase,fr,ar"
```

```
    Option "XKbOptions" "grp:rwin_toggle"
```

```
EndSection
```

Sauvegarder le fichier ainsi modifié.

XFree86 exécutera ainsi l'équivalent de la commande

```
setxkbmap -rules xfree86 -model pc105 -layout tifinagheBase,fr,ar -option grp:rwin_toggle
```

à chaque démarrage ou redémarrage du serveur X.

Comme on le voit, les trois dispositions de clavier sont spécifiées (tiffinaghe de base, français et arabe). Pour basculer instantanément de l'une à l'autre pressez la touche windows droite (touche ou combinaison de touches définie par l'option "XKbOptions", que vous pouvez changer par la touche de basculement que vous voulez).

Enfin, il faut savoir que certains environnements graphiques (comme *KDE 3.x* par exemple) chargent leurs propres paramètres au-dessus de ceux de *XFree86*. Cela signifie que le paramétrage que nous venons d'effectuer ne changera pas la disposition de clavier habituellement chargée au démarrage de l'environnement. Les dispositions de claviers restent bien gérées par *XFree86*. La disposition *tiffinagheBase* sera donc disponible dans l'environnement comme n'importe quelle autre disposition de clavier.